

## PTA Message for the Crane September 4th 2020

- New PTA Committee member volunteers 新しいPTA委員の立候補者
- Next PTA Meeting 次回PTAミーティング
- PTA Communication LINE GROUPS & PTA contact PTA LINEグループとPTA連絡先
- Thank you Volunteers! 新サポートメンバー

### PTA COMMITTEE 2020

Thank you to everyone who took time out of their day to take part in today's meeting about this year's PTA. We are grateful and happy to let you know that 7 people have volunteered to stand for election as this year's PTA committee. Mr Rentoule will be contacting you soon to ask you to confirm them officially.

The volunteers are as follows:

今日、今年度のPTAについてのミーティングにご参加くださいました皆さま、ありがとうございます。7名の保護者が今年度の役員メンバーとして立候補させていただきました。校長先生から後日選出方法をお知らせいたします。

立候補者は以下になります。

#### Kumi Kim (G5 Yuu, G3 Rin, G1 Hana)



"Hi I'm Kumi. I have 3 kids in G5-Yuu, G3-Rin, G1-Hana.

I hope we can enjoy working on the PTA events."

「こんにちは。くみです。3人の子供が(G5-ゆう、G3ーりん、G1-はな)います。皆さんとPTAのイベントを楽しくできたらいいと思います。」

#### Yasuko Yamashiro (G4 Daiwa)



「初めまして！山城康子です。

私の子供は、G4のDaiwaです。

コロナで今までみたいなイベントはできませんが、子供達の思い出に残るようなことを考えて楽しい1年になるようにしたいと思います。よろしくお願いします！」

“Nice to meet you! I’m Yasuko Yamashiro. Because of the Coronavirus we may not be able to hold events in the same way as we have in previous years, but I hope we can still manage to create some fun and happy memories for the kids for this year. Looking forward to working with everyone!”

#### **Jackie Ikegami (G12 Mairi)**



“Hi! This will be our last year at HIS as Mairi is G12 so I’m looking forward to working with everyone to make it another great year for the HIS community”.

「娘がG12なので今年が最後になりますが、HISの皆と一緒に楽しい一年にできたらいいと思います。よろしくお願いします！」

#### **Eriko Hird (G9 Alina, Marika G6)**



“Hi everyone, I’m Eriko Hird. I’ve got 2 daughters, Alina in G9 & Marika in G6, and also a daughter Lisa just graduated.

Let’s enjoy HIS life together!”

「皆さま、こんにちは。ハード 恵里子です。G9 アリナ、G6 マリカ、卒業したばかりのリサの母です。皆さんも一緒に楽しい一年にしていきましょうね。」

#### **Hanae Nakamori ( G6 Moyuru, G2 Urara)**



“Hello. I am Hanae. I have two kids, Moyuru in Grade 6 and Urara in Grade 2. I’m happy to be a part of the PTA this year. “

「こんにちは。中森はなえです。私の子供はG6-もゆる, G2-うららです。今年度のPTAに参加できて嬉しいです。」

**Rie Oride (G6 Mahiro, EC4 Tatsuki)**



「こんにちは。折出りえです。  
長男まひろ(G6)と次男たつき(EC4)がHISに通っています。  
今年度も皆さんと一緒に、HISの子供達が楽しく過ごせるお手伝いができればと思っています。よろしくをお願いします。」  
“Hello, I am Rie Oride.  
I've got two sons at HIS, Mahiro in G6 and Tatsuki in EC4.  
We've been happy being involved in the community and I am excited to work with everyone and see every HIS kid having another great year at school.”

**Sayaka Hirata (G8 Shiori, G6 Shun)**



「こんにちは。平田清香です。Shiori (G8)とShun(G6)の母です。宜しくお願いします。」  
“Hello. I'm Sayaka Hirata. My kids are Shiori and Shun. I'm looking forward to seeing everyone”.

As soon as the committee is confirmed, we will get back to you with more information about what might be happening this year and how to get involved. For now, we have a couple of announcements for you.

委員会が認定されましたら、今後のイベントやボランティアについてお知らせします。

**NEXT PTA MEETING: FRIDAY SEPTEMBER 11th 9am ~**

次回のPTAミーティングは9月11日金曜日午前9時からです。

We will have the next meeting at school next Friday morning. Please come along if you can make it. For those who would prefer, you may participate online by joining the following meeting:

来週金曜日の朝、学校でPTAミーティングを開きます。もしお時間がございましたら、是非参加してください。もしオンラインでの参加ご希望の方は下のリンクになります。

Join Zoom Meeting

<https://us02web.zoom.us/j/89136240882?pwd=RDMYaEJXTGFVSHhud0hJdVlrWFRBQT09>

We hope to talk about the following:

次回は以下のことを話し合う予定です。

- Brief PTA committee outline of plan for the year (簡単なPTA委員会の今年の計画概要)
- Halloween (ハロウィン)
- Bonfire Night (ボンファイヤー)
- PTA Treasurer's Update (PTA会計報告)

If you would like to add anything to this agenda, or if you have any questions, please let us know at [pta@hiroshima-is.ac.jp](mailto:pta@hiroshima-is.ac.jp) by Wednesday, September 9th and we will be glad to bring it up.

何か議題について加えたいことや、質問がございましたら9月9日水曜までに[pta@hiroshima-is.ac.jp](mailto:pta@hiroshima-is.ac.jp)までご連絡ください。

## PTA COMMUNICATION

If you would like to contact the PTA committee, you can find us at [pta@hiroshima-is.ac.jp](mailto:pta@hiroshima-is.ac.jp) or you can approach any of the committee members if you meet them at school.

PTA委員会と連絡を取りたい時は[pta@hiroshima-is.ac.jp](mailto:pta@hiroshima-is.ac.jp) まで宜しくお願い致します。もしくは学校で委員会のメンバーに直接話しかけて下さい。

## NEW LINE GROUPS

### 新しいLINEグループ

This year we are creating LINE groups for each PYP class, as well as a Secondary group, to make communication easier for everyone. 今年にはクラスの情報交換を円滑にするためにクラス毎のLINEグループを作ろうと思います。Please join your class group if you would find this useful. Participation is of course not compulsory. We will share details soon about how to join. 宜しければ是非クラスのLINEグループに参加してください。参加は任意です。詳細は追ってご連絡致します。

## VOLUNTEERS

At HIS, you do not have to be on the committee to take an active part in what's going on at school, and we are pleased to introduce two people who have already volunteered to take leading roles in the community.

HISでは何か活動を代表して行いたいのに委員会メンバーになる必要はありません。

今回ありがたいことに2人の方が手を挙げてくれました。

**Matt Jungblut (Hotaru G2)** has volunteered to take the lead on the PYP Halloween celebrations this year. Thank you Matt and we look forward to hearing about how the plans are taking shape soon! マット(G2ホタル)は今年のPYPハロウィンイベントをリードしてくれます。マットの素晴らしいアイデアを楽しみにしています！

**Kelly Rose (Aria G3)** has volunteered to look after the PTA Tab on the school website. Watch this space for the new improved version! Thank you Kelly! ケリー(Aria G3)は学校ホームページ内のPTAページを担当をしてくれます。グレードアップしたバージョンを楽しみにしててください。

If there is something you are passionate about or you would like to volunteer or support in a particular way, please don't hesitate to get in touch!

もし他にもこういう方法でサポートしたい！という方がいらっしゃいましたら、遠慮せず連絡を取ってください。